#130 / A MELHOR REVISTA DE ~~SUPER-HERÓI~~ DO UNIVERSO

NÃO É HORRÍVEL QUANDO SUPER-HERÓIS BRIGAM? ELES AINDA BRIGAM COM VILÕES?

ESSA É UMA TRADUÇÃO INDEPENDENTE SEM FINS LUCRATIVOS FEITA POR FÃS. TODOS OS DIREITOS SÃO RESERVADOS À EDITORA E ÀS SUAS RESPECTIVAS PROPRIEDADES INTELECTUAIS. ESSA CÓPIA DEVE SER DESTRUÍDA APÓS 24 HORAS CASO O LEITOR NÃO TENHA DIREITO DE USO CEDIDO PELA EDITORA ORIGINAL.

INVENCÍVEL

ROBERT
KIRKMAN
WRITER

CORY
WALKER
PENCILER & INKER

NATHAN
FAIRBAIRN
COLORIST

RUS
WOOTON
LETTERER

SEAN
MACKIEWICZ
EDITOR

COVER BY
RYAN **OTTLEY** & JEAN-FRANCOIS **BEAULIEU**

CREATED BY
ROBERT **KIRKMAN** & CORY **WALKER**

TRADUÇÃO POR
WARXOX

DIAGRAMAÇÃO POR
PACHECO

Skybound *ROBERT KIRKMAN* CEO *DAVID ALPERT* President *SEAN MACKIEWICZ* Editorial Director *SHAWN KIRKHAM* Director of Business Development *BRIAN HUNTINGTON* Online Editorial Director *JUNE ALIAN* Publicity Director *JON MOISAN* Editor *ARIELLE BASICH* Assistant Editor *ANDRES JUAREZ* Graphic Designer *STEPHAN MURILLO* Business Development Assistant *JOHNNY O'DELL* Online Editorial Assistant *DAN PETERSEN* Operations Manager *NICK PALMER* Operations Coordinator

IMAGE COMICS, INC. *ROBERT KIRKMAN* Chief Operating Officer *ERIK LARSEN* Chief Financial Officer *TODD MCFARLANE* President *MARC SILVESTRI* Chief Executive Officer *JIM VALENTINO* Vice-President *ERIC STEPHENSON* Publisher *COREY MURPHY* Director of Sales *JEFF BOISON* Director of Publishing Planning & Book Trade Sales *JEREMY SULLIVAN* Director of Digital Sales *KAT SALAZAR* Director of PR & Marketing *BRANWYN BIGGLESTONE* Controller *SARAH MELLO* Accounts Manager *DREW GILL* Art Director *JONATHAN CHAN* Production Manager *MEREDITH WALLACE* Print Manager *BRIAH SKELLY* Publicist *SASHA HEAD* Sales & Marketing Production Designer *RANDY OKAMURA* Digital Production Designer *DAVID BROTHERS* Branding Manager *OLIVIA NGAI* Content Manager *ADDISON DUKE* Production Artist *VINCENT KUKUA* Production Artist *TRICIA RAMOS* Production Artist *JEFF STANG* Direct Market Sales Representative *EMILIO BAUTISTA* Digital Sales Associate *LEANNA CAUNTER* Accounting Assistant *CHLOE RAMOS-PETERSON* Library Market Sales Representative

INVINCIBLE #130. August 2016. Published by Image Comics, Inc. Office of publication: 2001 Center Street, 6th Floor, Berkeley, CA 94704. Copyright © 2016 Robert Kirkman, LLC and Cory Walker. All rights reserved. INVINCIBLE and all character likenesses are ™ and © 2016 Robert Kirkman, LLC and Cory Walker. Image Comics® and its logos are registered trademarks and copyrights of Image Comics, Inc. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means (except for short excerpts for review purposes) without the express written permission of Image Comics, Inc. All names, characters, events and locales in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living or dead), events or places, without satiric intent, is coincidental. For international inquiries, contact: ag@sequentialrights.com. For licensing inquiries, contact: contact@skybound.com. Digital Edition.

www.skybound.com
www.imagecomics.com

CORRAM PRA MIM!
RÁPIDO!

O PRÉDIO ESTÁ *DESA-BANDO!*
FOOM!
WHAMM!
THOOM!
KRUMMMMMBBLE!

SÓ TENHO MAIS UMA!
FIQUEM PERTO!
FOOM!
WROKK!
DARNELL!
DRO-GA!
MÃÃÃE!
NÃO SE MEXA!
EU TE PEGO!
KRAKKLE-BOOM!

SABE QUANTAS PESSOAS MORRERAM NESTA TENTATIVA DE INVASÃO?
MIL QUINHENTAS E TREZE... *EM TODO O MUNDO.*
NÃO QUERO ME ORGULHAR DAS MORTES DE TANTAS PESSOAS... MAS ESSE É UM FEITO QUE DEVERIA SER *RECONHECIDO.*
ESTAMOS APENAS HÁ UMA *SEMANA* DE LIMPEZA E O PROCESSO DE RECONSTRUÇÃO JÁ ESTÁ A CAMINHO.

PESSOAS ESTÃO COM MEDO, MAS ESTÃO **SEGURAS** E **ALIMENTADAS.**
PASSOS ESTÃO SENDO DADOS PARA EVITAR QUE ESSES TIPOS DE COISAS ACONTEÇAM NO FUTURO.
E NÃO SÃO APENAS OS CONHECIDOS COMO HERÓIS QUE ESTÃO AJUDANDO NOS ESFORÇOS. ATÉ OS **VILÕES** SE UNIRAM SOB MINHA LIDERANÇA PELO BEM DE TODOS.

"UM LUGAR PARA TUDO E TUDO EM SEU LUGAR".
APRENDI QUE SE VOCÊ DESCOBRIR O QUE O UM VILÃO QUER... E DAR A ELE... BEM, ENTÃO VOCÊ TEM UM *ALIADO*.
PODER, RESPEITO, DINHEIRO? AJUDE-O A CUMPRIR SEU OBJETIVO... EM SEUS TERMOS... ENTÃO O RESTO... AS COISAS "RUINS" SE TORNAM MENOS IMPORTANTES... E ELES SE TORNAM OS MEMBROS MAIS PRODUTIVOS DA SOCIEDADE.
FICO FELIZ EM DIZER ENQUANTO O TEMPO PASSA, MAIS E MAIS DE NOSSOS AMIGOS COMEÇAM A VER AS COISAS DO MEU JEITO. AFINAL, NÃO SE PODE DISCUTIR COM RESULTADOS.
AINDA EXISTEM ALGUNS RESISTENTES. MAS ELES NÃO INTERFEREM, MANTÊM DISTÂNCIA. E NO CASO DA GAROTA MONSTRO E MONAX... ATÉ VEM E AJUDAM QUANDO NECESSÁRIOS.
NÃO DEIXE O ESTADO ATUAL DAS COISAS TE ENGANAR. AS PESSOAS ESTÃO FELIZES. A VIDA É *BOA*.

SEU PAI E EU NOS APROXIMAMOS MUITO. ELE VÊ A *SABEDORIA* NO QUE FAÇO. TENHO ESPERANÇAS, MARK... QUE APÓS TODO ESTE TEMPO...
VOCÊ TAMBÉM?
...
PODE-MOS CON-VERSAR?
A SÓS?
SIGA-ME.

ACREDITO QUE AINDA TENHA SEU FONE?
POSSO TE OUVIR, *SIM.*
NÃO PODE ESTAR MESMO ACEITANDO ISSO PELA CAPA. ELE ESTÁ NO COMANDO DE UM PLANETA INTEIRO. ELE *MATOU* TANTAS PESSOAS.
SEI COMO SE SENTE SOBRE ELE. ACREDITE.
EVE É DO MESMO JEITO. FOI DIFÍCIL FAZÊ-LA VISITAR QUANDO VOCÊ ESTAVA... FORA.
MARK, POR FAVOR. ESCUTE O HOMEM. VEJA O QUE ELE FEZ.
PENSE NISSO RACIONALMENTE E SEM EMOÇÃO.
FAZ MAIS DE *CINCO ANOS* DESDE QUE ELE ASSUMIU O CONTROLE. QUAL O ESTÁGIO FINAL DELE? O QUE É QUE VOCÊ TANTO COMBATE?
ELE ACABOU COM A POBREZA. AS PESSOAS NA TERRA ESTÃO VIVENDO VIDAS MAIS LONGAS, FELIZES E SAUDÁVEIS. TEM POUCO OU NENHUM CONFLITO ALÉM DOS DESENVOLVIMENTOS RECENTES.
EU NÃO PODERIA SONHAR NUM LUGAR MELHOR PARA RECONSTRUIR NOSSA POPULAÇÃO. ESTA É A SITUAÇÃO *PERFEITA* PARA O POVO VILTRUMITA.

*N.T. NOS EUA O VOTO AINDA É EM CÉDULAS. ISTO SUGERE QUE AS PESSOAS ESCREVERAM O NOME DE REX MESMO ELE NÃO ESTANDO LISTADO.

NÃO!
POR QUE SUSPEITARIA?
COMO PODE NÃO SUSPEITAR? VOCÊ DIZ QUE ESSAS PESSOAS ATACARAM DE OUTRA DIMENSÃO... COMO ELES CHEGARAM AQUI?
REX PODERIA TÊ-LAS TRAZIDO PARA CÁ?
FILHO. VOCÊ PARECE INSANO.
PAREÇO? ELE ACABOU DE ME CONTAR QUE A CONSEQUÊNCIA DA INVASÃO FOI TER MAIS HERÓIS DO LADO DELE, E ELE VAI A PÚBLICO AGORA E TODOS O AMAM!
POR QUE? PORQUE ESTA INVASÃO PROVOU QUE ELE ESTAVA CERTO E MOSTROU COMO ELE É CAPAZ?
NÃO ACHA ISSO SUSPEITO?!
DE MODO ALGUM.
ELE FOI SEU AMIGO POR ANOS. AGORA ELE É MEU. SEI QUE REX NÃO É PERFEITO, MAS ELE SEMPRE ESTÁ TRABALHANDO PARA O BEM MAIOR.
NÃO CONFIO NELE. NUNCA CONFIAREI NELE.
FOI POR ISSO QUE PARTIMOS ANTES...
...É POR ISSO QUE TEMOS QUE IR DE NOVO.

E SEIS DIVIDIDO POR DOIS É...
TRÊS!!
ISSO MESMO, TERRA. MUITO BOM!
TUDO BEM, YO!
ESTOU BRINCANDO AGORA!
VOCÊ AINDA PRECISA FAZER SUA LIÇÃO DE ESCRITA. VOU PREPARAR SEU TABLET.
PAPAI!
OH! EI, MOCINHA! BOM TE VER!
EU TE AMO, PAPAI!
TE AMO TAMBÉM, MAS VOCÊ PRECISA TERMINAR SUA TAREFA DA ESCOLA.
BOO!

COMO FOI COM SEUS PAIS?
O MESMO DE SEMPRE. MINHA MÃE É LEGAL, AMARAM VER TERRA. MEU PAI COMPROU UMA **VASSOURA** PARA TERRA BRINCAR... E FICOU OFENDIDO QUANDO EU DISSE QUE NÃO ERA UM PRESENTE APROPRIADO.
NO MAIS, BEM. TIVE QUE OUVIR SOBRE TODO O **"BEM"** QUE MEU AMIGO REX ESTÁ FAZENDO.
COMO FOI ISSO?
NADA BEM.
REX CONQUISTOU QUASE **TODOS.** INCLUINDO MEU PAI. NÃO POSSO SUPORTAR. VEJO ALGO TERRÍVEL ACONTECENDO, MAS NINGUÉM ESCUTA.
EU SÓ... NÃO PODEMOS FICAR AQUI. DEVEMOS PARTIR **AGORA.**
VOCÊ LEU MINHA MENTE.
VOCÊS SÃO PÉSSIMOS. FICO SURPRESA POR FICAREM O TANTO QUE FICARAM.
QUE BOM QUE ESTÁ VIVO, FILHO.
VOU SENTIR SAUDADES, BOTÃO.
NÃO ME CHAME ASSIM!
ME CHAME DE **PENÉLOPE PANQUECA!**
TOME CUIDADO LÁ FORA.
TOMAREI.
PAI, POR FAVOR... SÓ... FIQUE DE OLHO NO REX, TÁ?

ÀS VEZES FICO UM POUCO INCOMODADA QUANDO PERCEBO QUÃO RÁPIDO FICO CONFORTÁVEL AO ESTAR EM ESPAÇO-NAVES.
ESTOU SEMPRE CHOCADO QUANDO PENSO SOBRE TODAS AS COISAS QUE SE QUALIFICAM COMO "*NORMAIS*" PARA MIM AGORA.
VIAGEM ESPACIAL.
VOAR.
ALIENS.
SER TRAÍDO...
NÃO POR *VOCÊ*.
FALO DO REX... E MEU PAI... E DOS OUTROS.
NÃO VOCÊ.
VOCÊ É BOM DEMAIS PARA MIM.
SABE QUE NÃO É VERDADE.
SOU BEEEEEM NO PONTO. NEM BOM DEMAIS... NEM RUIM DEMAIS.

ALLEN VOLTARÁ A TRABALHAR LOGO. A COALIZÃO ESTÁ EM DESORDEM, MAS NÃO POR MUITO TEMPO.
ACHO QUE É HORA DE CONFIAR EM MIM TOTALMENTE.
QUERO TE ENCONTRAR PESSOALMENTE.
SABE?
VOCÊ ME FORNECEU UMA GRANDE PARCELA DE INFORMAÇÕES E APRECIO QUE CHEGOU A VER MEU LADO DAS COISAS.
TE CONSIDERO UM MEMBRO VALIOSO DO NOVO IMPÉRIO VILTRUM...
...MAS NÃO VEJO PORQUE VOCÊ PRECISARIA SABER MINHA LOCALIZAÇÃO.
EU PUS MUITO EM JOGO AQUI, THRAGG. FUI EU QUEM CORREU RISCOS.
SE QUISERMOS CONTINUAR... PRECISO SABER QUE ESTÁ DISPOSTO A CORRER RISCOS *POR MIM* TAMBÉM.

EU PODIA FICAR AQUI PARA SEM-PRE.
ÓTIMO.
TALVEZ FAÇAMOS ISSO. DIGO... TEMOS TUDO QUE PRECISAMOS. TERRA PODE APRENDER MUITO AQUI... É SEGURO.
EU SÓ VOU ACABAR SENDO ATRAÍDO PARA A LUTA COM THRAGG OU REX SE NÓS NÃO... JESUS... NÃO TEM OUTRO JEITO DE FALAR...
...NOS ESCON-DERMOS AQUI.
POR MIM TUDO BEM. NÃO TEM MAIS NINGUÉM COM QUEM EU GOS-TARIA DE ME ESCONDER.
TEM CERTEZA DISSO?
CERTEZA ABSOLUTA.
ORA, MERDA.

AI!
MAMÃE DISSE UM PALAVRÃO!
TERRA! HÁ QUANTO TEMPO ESTÁ SE ESCONDENDO AÍ?!
VOCÊ ZINGOU! VOCÊ DISSE MERDA.
MERDA É UM PALAVRÃO.
TERRA.
MERDA.
VÁ FAZER AS TAREFINHAS COM SEU ROBÔ ANTES QUE FIQUE DE CASTIGO!
MARK! FAÇA O ALMOÇO!
SIM, SENHORA!

OS REFUGIADOS GELDARIANOS FORAM ABRIGADOS. OS RELATÓRIOS ECONÔMICOS FORAM CARREGADOS EM SEU TABLET PARA REVISÃO. ADIEI SUA REUNIÃO COM O CHANCELER ULGAN... OH, E...
POR FIM... AQUELA *OUTRA* COISA... ESTÁ *FEITA.*
OBRIGA-DO—
UNGH!
—PELA ATUALIZAÇÃO.
QUEM ERA A-QUELA?
UMA AGENTE MINHA. ERA UM ASSUNTO OFICIAL. NADA IMPORTANTE.
OLHE SÓ PRA VOCÊ. ESTARÁ ANDANDO NORMAL EM QUESTÃO DE DIAS.
ESTOU *ORGULHO-SA* DE VOCÊ.

USE A FORÇA DE SEU OPONENTE *CONTRA ELES!*
PERMITA QUE PENSEM ELES TEM A VANTAGEM— ESPERE QUE ELES PERCAM O EQUILÍBRIO!
ENTÃO *DESFIRA O GOLPE FATAL!*
APRIMOREM ESTAS TÉCNICAS— E NENHUM OPONENTE SERÁ CAPAZ DE DERROTÁ-LOS.
ONAAN E URSAAL CHEGARAM.
ÓTIMO.
MANDE-OS EN-TRAR.

COMO PODEMOS **SERVÍ-LO,** PAI?
ONAAN... URSAAL... DESCOBRI A LOCALIZAÇÃO DE UM VILTRUMITA REBELDE, ***INDEFESO*** E SOZINHO.

QUERO QUE VOCÊS MATEM MARK GRAYSON.

WRITE US AT **INVINCIBLE@SKYBOUND.COM**

Hey, we knew the Grayson and Thragg (no last name?) families were going to square off... but so SOON? When people fight in this book, bad stuff happens. Can't we just get more Terra instead?

Terra will be involved... sadly.

ONTO THE LETTERS!!

____

What's up fellas!
I had to write you guys about a letter in Issue 128 from Tim, in which he said the Reboot? Storyline smelled of corporate greed?

Really dude?

Did Kirkman and crew put out an 8 issue Extravaganza with a #0 prequel that also required you to pick up Robot vol. 3 #8, Adventures of Omni-Man #95, Spectacular Omni-Kid #25, All New All Different Vultrimites #50, and Allen The Great #4, which all builds up to the relaunch of Invincible Vol. 2 #1 with 10 variant covers including the ultra-rare chromium vibranium cover? (Even tho we have seen Kirkman pull that stunt before, so maybe you're kinda right...)

If we publish those titles, will you buy them? Sounds pretty damn cool to me.

But anyways, my point is, you couldn't have been more off base with your letter.

Leaving that point of the story where it was at made perfect sense. Mark leaving the planet to protect his family was the exact type of twist Kirkman is famous for. Coming back from the Reboot? to find 5 years have passed is too. I know you've been around since issue 98 and have invested a whole 3 years into the book, where you REALLY missed out on Kirkman's prime in his Greed Phase.

Robert's prime is STILL going on. He's like the Big Papi of comics.

This level of corporate greed is tame in comparison. Also. Your examples of Strike 1 and Strike 2 were basically the same points. I think you got a little greedy with those strikes, bro.

-Frank Carrera
Houston, TX

Wait... I had a "greed phase?" I want to hear more about THAT! I like to think I've been pretty firmly out of the greed category. We do variants from time to time, but never in a way simply to goose sales, and always to draw attention to some kind of new phase in the book. Also... this is issue 130! Is it still $2.99 like the first issue of the series? THIRTEEN YEARS AGO?! What other product hasn't had a price hike in THIRTEEN YEARS!?

Greed phase? PHOOEY!!

____

I just finished reading issue #128 and as I skimmed the letter column, I kept seeing the word "Reboot". I even remember reading that the comic was getting a reboot, so what happened? It's true that mark went back in time and now he's returned after fiver year, But I wouldn't call that a reboot. It seemed like a reboot was going to happen, but then mark came back to the present day. If he would of stayed back in time and not repeated his mistakes, then I would of considered that a reboot, but the way it turned out, I just wouldn't consider that a reboot at all. I've been reading this book since the beginning, but for the last 2 years it really hasn't been that good but I've stuck it out hoping it would get better again, but I'm coming to terms with the harsh reality that this book stinks now. Maybe Robert just doesn't have any fresh ideas anymore, or he's stretched too thin. We will see.

Jeffrey

Was there a pitchfork sale we weren't informed about? Or is this Shaw-level trolling? I have no sense of humor anymore. I CAN'T TELL.

There was a question mark at the end of the title. The story was called "REBOOT?". I stand by it. Sorry you're not digging the book recently, Jeffrey. We all change our tastes over time and this book, by and large, reflects my tastes. It's totally possible we're just shifting in opposite directions as the years go on. I'm hoping you're liking the recent issues more than "Reboot?". Do write in and let us know if you're still reading by this point!

____

Okay Robert,

Your fantastic take on the super hero genre has blown my mind. Nothing has had as many humongous, earth shattering, expectation toppling plot twists as this series (and the freakin' amazing art is equally as brain liquefying). But, I've got some problems, and more than 99.9 percent of them have to do with mustaches.

First off, if the main physical attribute setting Viltrumites apart from Humans is their prominent, lush mustaches, why the hell don't the women of their race grow them? I mean, these women are monstrously buff and not generally "lady like," meaning that the Viltrumites don't frown upon their women being a little masculine. So, what gives? Do they shave their 'stache for combat purposes? Or are they actually incapable of growing them?

I guess... like humans... they're incapable of growing them.

Second, are the Viltrumites' beautiful mustaches a cultural thing? Like, do they grow them as a fad? Or is there actual societal pressure -- like some sort of law -- forcing them to foster their lip hair? It's surprising that this question has not been addressed in any way, not even as a joke, which leads me to believe that the Viltrumites' facial fuzz will be a crucial and serious plot point. Like, maybe a Viltrumite without his 'stache is like a Saiyan without his tail. Really just spit ballin'.

It's simply a status/style thing. I think to dwell on it any more than we have already in the book would draw too much attention to how silly it really is.

Lastly, and most importantly, Oliver has finally grown a big, bright, beautiful mustache. Nothing makes me happier than seeing that little, underdeveloped piece of fur sprouting on his upper lip. That is, until I realize that a certain main character is missing his duly deserved lip warmer. I know that it's only a matter of time, but seeing Oliver grow his 'stache before his elder brother pushes me over the edge. Mark has earned his mustache, and you have robbed him of his rights. I hope to see Mark next issue sporting an especially elegant mustache, preferably handle bar.

Thanks for the amazing series and the unanswered 'stache questions!
- Ricardo Rodriguez

To me, Mark is more human than Viltrumite... or for now at least, sees himself that way. If the day comes that he ever wears a mustache... it would have to... accompany... a significant change... in his... perspective on life... ahem. I've said too much.

____

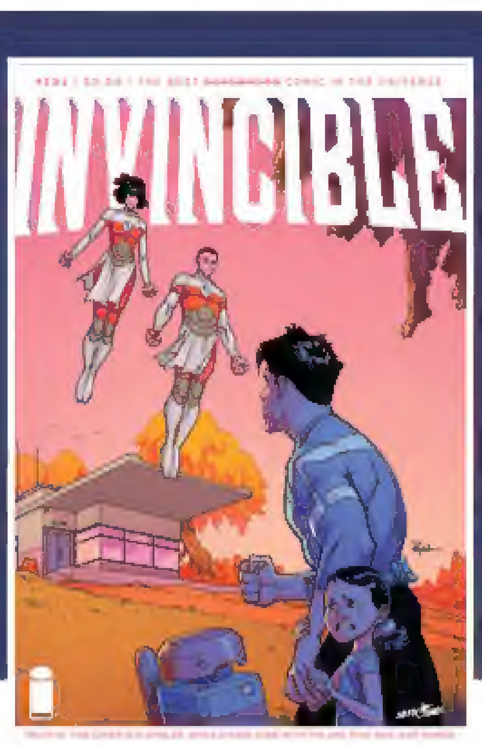
See you next issue, where it's all Terra, all the time. And nothing bad happens. Nope!

-Sean Mackiewicz

Nothing at all. Nothing bad at all happens. See you soon!!

-Robert Kirkman

NEXT ISSUE



Mark just wants to live a quiet life with his family and be happy... but that would be a boring comic book series.

IN A.D. 1220, HELL COMES TO EARTH
LAKE OF FIRE™
NATHAN FAIRBAIRN
MATT SMITH
DOUBLE-SIZED FIRST ISSUE
AVAILABLE NOW FROM IMAGE COMICS
LAKE OF FIRE™ © 2016 Nathan Fairbairn Inc. & Matt Smith. All rights reserved.
Image Comics® and its logos are registered trademarks of Image Comics, Inc.
IMAGECOMICS.COM
RATED T+ / TEEN PLUS